



# CITF DIGEST



## CITF 建造業 創科基金

二零二四年九月 Sep 2024 / 第二十期 ISSUE 20

融匯科技 創建香港 WE INNOVATE, WE BUILD

## 「安全智慧工地」系統標籤計劃啟動禮暨支援措施分享會順利完成 Smart Site Safety System Labelling Scheme Launching Ceremony and Sharing Session on Related Supporting Measures Successfully Completed

是次啟動禮暨分享會由發展局與建造業議會（議會）合辦，並已於5月20日順利舉行。活動旨在公布最新推出的「安全智慧工地」系統（4S）標籤計劃（標籤計劃）及一系列相關支援措施，推動建造業界，特別是私人工程項目，更廣泛應用4S，為工地人員提供更安全的工作環境。

除了介紹標籤計劃外，還有屋宇署代表講解私人工程項目採用4S的新措施，以及發展局代表介紹4S標準套餐及建造業創新及科技基金（基金）就4S應用推出「一條龍」支援，包括採購、額外人手、網絡升級、技術支援和維護。

活動現場還有25間4S技術供應商展示相關產品，全力協助業界，盡快使4S應用「落地」。（今年9月起支援更擴展至直接資助天秤和流動機械租機公司安裝4S。）



The launching ceremony and sharing session co-organised by the Development Bureau (DEVB) and the Construction Industry Council (CIC) were successfully held on 20 May 2024. The event aimed to announce the latest Smart Site Safety System (4S) Labeling Scheme (Labeling Scheme) and a series of related support measures, which were introduced to promote wider application of 4S in the construction industry and provide a safer working environment for site staff.

In addition, representatives from the Buildings Department introduced new measures on 4S adoption in private building projects. Representatives from the DEVB introduced the 4S standard packages and the “one-stop” support from the Construction Innovation and Technology Fund (CITF) on 4S implementation, including support for procurement, additional manpower, network upgrade, technical support and maintenance.

Twenty five 4S vendors were also invited to showcase their products at the event, with a view to assisting the industry to put 4S into practice in full gear. (Funding support was expanded to directly subsidising rental companies of tower cranes and mobile plants to install 4S since September this year.)

# 推動4S 落地的各種支援 Various Support for 4S Adoption



由頭、跟、到、落、尾

助你4S落地!



想提升工地安全?

CITF 幫到你!



## 幫你慳錢 Funding Support

- 每間公司最高可獲750萬元。  
Each company can receive up to HK\$7.5 million.
- 每項4S產品的資助上限大幅調高至200萬元。  
Funding cap for each 4S product has been significantly increased to HK\$2 million.

## 幫你落地

### Additional Support

- 擴展資助範圍至提升網絡容量費用、額外增聘的人手、維護、技術支援。  
Extend funding support to network upgrade, additional manpower, maintenance and technical support.

## 幫你揀貨 Product Tips

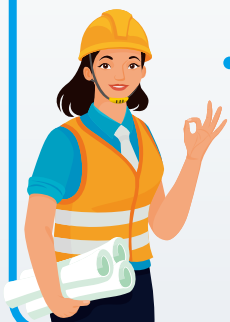
- 積極物色合適的安全相關科技。  
Actively explore suitable safety-related technologies.
- 推出多款4S套餐。  
Introduce various 4S packages.

## 幫埋你買 Quotation Support

- 加強採購支援，向4S供應商索取產品報價，簡化採購流程。  
Enhance procurement support by e-quotation to streamline quotation process.

## 1 幫你慳錢

### Funding Support



- 大幅增加對業界應用4S的資助：
  - ✓ 每間公司最高可獲750萬元資助購置或租賃4S產品
  - ✓ 每項4S產品的資助上限大幅調高至200萬元
- Uplift funding support for 4S adoption:
  - ✓ Each company can receive up to HK\$7.5 million subsidy for purchasement or rental of 4S products
  - ✓ Funding cap for each 4S product has been significantly increased to HK\$2 million

# 2

# 幫你揀貨

## Product Tips

- 積極物色合適的安全相關科技，加入預先批核名單，將申請審批時間縮短至不多於30日
- 推出多款針對不同類型及不同規模的私人工程制定4S套餐
- Actively explore suitable safety-related technologies and include them in the Pre-approved list to shorten the application approval time to no more than 30 days
- Introduce various 4S packages tailored for private projects of different types and sizes

### 安全智慧工地系統的標準套餐 Standard 4S Packages

其中七款主要套餐如下，詳情請瀏覽CITF網頁及基金申請平台。

Seven standard 4S packages are provided below. For more details, please visit CITF website and CITF Application Portal.



建議常用安全智慧工地系統的預設產品組合  
Sample SSSS

| A 套餐 Package             |                 |  |
|--------------------------|-----------------|--|
| 單幢新建樓宇工程 Single Building |                 |  |
| 項目 Item                  | 建議組合 Suggestion | 產品 Product   |
| 1                        | 基本組合 Core       | 電子鎖系統 E-lock sensor                                |
| 2                        |                 | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants     |
| 3                        |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system   |
| 4                        |                 | 天秤吊運/危險情況的警報系統 Tower crane lifting zone monitoring |
| 5                        | 其他可選產品 Optional | 密閉空間監控 Confined space monitoring                   |
| 6                        |                 | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring     |
| 7                        |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system              |

| B 套餐 Package           |                 |   |
|------------------------|-----------------|---|
| 新建屋苑工程 Multi Buildings |                 |   |
| 項目 Item                | 建議組合 Suggestion | 產品 Product  |
| 1                      | 基本組合 Core       | 電子鎖系統 E-lock sensor   |
| 2                      |                 | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants                        |
| 3                      |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system                      |
| 4                      |                 | 天秤吊運/危險情況的警報系統 Tower crane lifting zone monitoring                    |
| 5                      |                 | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring                        |
| 6                      |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system                                 |
| 7                      | 其他可選產品 Optional | 密閉空間監控 Confined space monitoring                                      |
| 8                      |                 | 機械及工具之數碼追蹤 Digitized tracking of plants, equipment, tools and ladders |
| 9                      |                 | 中央管理平台 (CMP) Centralised Management Platform (CMP)                    |
| 10                     |                 | 虛擬實境安全訓練 VR training for high-risk activities                         |

| C 套餐 Package                     |                 |  |
|----------------------------------|-----------------|--|
| 維修、保養、改建及加建工程 RMAA / Minor works |                 |  |
| 項目 Item                          | 建議組合 Suggestion | 產品 Product                                       |
| 1                                | 基本組合 Core       | 電子鎖系統 E-lock sensor                              |
| 2                                |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system            |
| 3                                |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system |
| 4                                | 其他可選產品 Optional | 密閉空間監控 Confined space monitoring                 |
| 5                                |                 | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring   |

| D 套餐 Package                   |                 |  |
|--------------------------------|-----------------|--|
| 探土工程 (小型) Ground Investigation |                 |  |
| 項目 Item                        | 建議組合 Suggestion | 產品 Product                                       |
| 1                              | 基本組合 Core       | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants   |
| 2                              |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system            |
| 3                              |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system |
| 4                              | 其他可選產品 Optional | 密閉空間監控 Confined space monitoring                 |
| 5                              |                 | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring   |

| E 套餐 Package               |                 |  |
|----------------------------|-----------------|--|
| 樓宇拆卸工程 Building Demolition |                 |  |
| 項目 Item                    | 建議組合 Suggestion | 產品 Product                                       |
| 1                          | 基本組合 Core       | 電子鎖系統 E-lock sensor                              |
| 2                          |                 | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants   |
| 3                          |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system |
| 4                          | 其他可選產品 Optional | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring   |
| 5                          |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system            |
| 6                          |                 | 密閉空間監控 Confined space monitoring                 |

| F 套餐 Package         |                 |  |
|----------------------|-----------------|--|
| 基礎工程 Foundation Work |                 |  |
| 項目 Item              | 建議組合 Suggestion | 產品 Product                                       |
| 1                    | 基本組合 Core       | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants   |
| 2                    |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system            |
| 3                    |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system |
| 4                    | 其他可選產品 Optional | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring   |

| G 套餐 Package             |                 |  |
|--------------------------|-----------------|--|
| 地盤平整 Site formation work |                 |  |
| 項目 Item                  | 建議組合 Suggestion | 產品 Product                                       |
| 1                        | 基本組合 Core       | 移動機械危險區域的警報系統 Anti-collision for mobile plants   |
| 2                        |                 | 數碼化工地許可系統 Permit-to-work (PTW) system            |
| 3                        |                 | 人工智能安全監察 AI camera danger zone monitoring system |
| 4                        | 其他可選產品 Optional | 密閉空間監控 Confined space monitoring                 |
| 5                        |                 | 前線員工智能監控 Worker positioning, health monitoring   |

備註：其他標準套餐，如渠務/ 污水鋪設/ 公用設施工程、隧道工程等，詳情請瀏覽基金網站。

Remarks: Please refer to CITF website for other standard packages, e.g., Drainage, Sewage Laying, Utilities works, etc.

# 3

## 幫埋你買

### Quotation Support

- 只需幾個步驟，「自動生成邀請報價單系統」幫你更方便取得供應商報價
- "Automatic Quotation Invitation Generating System" helps you obtain supplier quotations more conveniently in a few steps

#### 第 1 步 STEP 1

在基金申請網站的產品選擇頁面填寫所選4S產品的預先批核名單編號。

Fill out the selected Pre-approved 4S product code on product selection page in application portal.

#### 第 2 步 STEP 2

點彈出的「申請資助建造業創新及科技基金(CITF)報價單」按鈕，進入「報價邀請自動產生系統」(系統)。  
A button "申請資助建造業創新及科技基金(CITF)報價單" then pops up. Click and enter the "Automatic Quotation Invitation Generating System" (the system).



創新建築科技

科技類別:

自動化和機器人  先進設備與器械  數碼化建築工序  傳感器和物聯網

安全智慧工地系統  先進建築物料 \*  其他, 請說明: \_\_\_\_\_

預先批准項目, 如適用 (請參閱預先批准列表): 增加一個

預先批核SSSS產品套裝列表

瀏覽預先批核SSSS產品

(就2023年8月1日或之後提交, 涉及預先批核產品的基金申請, 獲批項目的總成本以基金網站公佈之核准產品價格為限)

|   |                    |           |    |
|---|--------------------|-----------|----|
| 1 | 預先批核清單編號: PAXX-XXX | 名稱: XXXXX | 刪除 |
|---|--------------------|-----------|----|

申請資助建造業創新及科技基金 (CITF) 報價單

#### 第 3 步 STEP 3

填寫所選的4S產品的供應商的詳細資料。

Fill in the details of the vendor(s) selling the selected 4S products.

供應商資料

詳情請參閱圖表資料, 系統將自動生成邀請報價單。(每行 最多填寫 1 個供應商)

| 供應商名稱     | 聯絡人名稱 | 電話       | 電郵          |
|-----------|-------|----------|-------------|
| 1 ABC Ltd | Mr. A | 12345678 | abc@abc.com |
| 2 DEF Ltd | Ms. D | 87654321 | def@def.com |
| 3         |       |          |             |
| 4         |       |          |             |
| 5         |       |          |             |

#### 第 4 步 STEP 4

選擇您要購買的產品數量。

Choose the quantity of the product you would like to purchase.

#### 第 5 步 STEP 5

點選「生成邀請報價單」按鈕下載檔案。

Click the button "生成邀請報價單" to download the document.

請選擇產品/服務項目

| 描述  | 核准產品價格(貨幣)<br>(當產品價格上限) | 單位   | 數量 |
|---|-------------------------|------|----|
| 1 50 Users per year package price including:<br>- Set-up<br>- Max. 15 nos. customised e-forms<br>- 4-day on-site training for 40 nos. persons<br>- Warranty (system bugs fixes, scheduled system backup and restoration)<br>Remarks: Cloud storage fee are not supported under CITF | 90,000.00               | Year | 2  |

生成邀請報價單

#### 第 6 步 STEP 6

您現在可以將文件傳送給相應的供應商以取得報價。

You can now send out the document to respective vendor(s) to obtain quotation(s).



## 4

## 幫你落地

## Additional Support

- 基金新增資助，支援業界應用4S在各個環節產生的相關額外費用，總資助上限為4S產品資助額的50%，涵蓋以下項目：
- The overall funding for 4S implementation additional cost is capped at 50% of the total CITF grant approved on 4S products, and the scope covers the following items:



### 網絡連接升級 Network upgrade

- 流動網絡：支援4S裝置的SIM卡
- 固定網絡：Wifi、LoRA等固定網絡所需的硬件、綫路及安裝
- Mobile network : SIM card for 4S devices
- Fixed network : Hardware, cabling and installation required for fixed network like Wifi or LoRA etc.



### 額外人手 Additional manpower

- 4S系統運作的額外人手，可獲資助的工作包括
  - ✓ 警報監察
  - ✓ 協調用戶、解決技術問題
  - ✓ 4S計劃的制定與執行
  - ✓ 數據處理與分析
- 資助上限：每個建築地盤每月港幣\$20,000
- Additional manpower for 4S implementation. Work Duties Supported
  - ✓ Alert monitoring
  - ✓ User coordination, technical issue resolution
  - ✓ 4S plan formulation and execution
  - ✓ Data processing and analysis
- Funding Ceiling: HK\$20,000 per month per site



### 技術支援與維護 Technical support and maintenance

- 4S 產品供應商提供的技術支援與初始保養期過後的維護費用，包括：
  - ✓ 硬件保養
  - ✓ 平台或軟體更新
  - ✓ 故障診斷
  - ✓ 維修及保養
- 技術支援時期：最高3年
- Technical support and maintenance after the initial warranty period, including:
  - ✓ Hardware warranty
  - ✓ Platform / software updates
  - ✓ Fault diagnosis
  - ✓ Repair and maintenance
- Support period: maximum 3 years

# 「安全智慧工地」系統標籤計劃 4S Labelling Scheme



- 工地向議會申請4S標籤
- 議會經實地巡查及評核為妥善應用4S後可批出標籤予工地，標籤將擺放在工地外圍當眼處以作識別和方便監察
- 獲發標籤的工地名單亦會上載到議會網頁讓公眾可以查閱
- 議會會定期抽查獲發標籤的工地，如發現未符合計劃要求，標籤便會被收回，同時亦會公布有關決定
- 「安全智慧工地」系統標籤計劃（標籤計劃）自2024年5月推出以來已收到超過400個工地報名參與，評核工作正陸續進行。有近150個公私營工地已通過評核，當中涉及不同工程類別及規模的公私營工地，並獲頒發標籤牌匾。



- Construction sites submit applications to CIC for 4S labels
- CIC will approve the application and issue the labels after on-site inspection and evaluation of proper usage of 4S. The issued label will be placed in a conspicuous place around the construction sites for identification and ease of monitoring
- The list of construction sites with labels will also be uploaded to the CIC's website
- CIC will conduct surprise inspections on construction sites with labels. The labels will be confiscated for any non-compliance, such confiscation will also be announced
- Smart Site Safety System Labelling Scheme (4S Labelling Scheme) has received applications from more than 400 construction sites since its launch in May 2024, and the assessment is being conducted progressively. About 150 public and private construction sites participating in the 4S Labelling Scheme, which involve different works types and scales, has passed the assessment and were issued label plaques.

# 資助租機公司於塔式起重機（俗稱「天秤」）和流動機械安裝危險區域警報系統

## Funding Support for Rental Companies to Install Danger Zone Alert System on Tower Cranes and Mobile Plants

### 目的

- 推動塔式起重機和流動機械採用危險區域警報系統

### 申請框架

- 資格
  - ▶ 合資格租機公司：在申請日期的過去一年內，有租賃合資格機械設備予總承建商或分包商於本地建築工地使用，並能提供相關工作證明的租機公司
  - ▶ 合資格機械設備：應用於私營工程合約中的塔式起重機和11類流動機械（包括挖土機、履帶式起重機、龍門架起重機、貨車式起重機、輪胎式液壓伸縮吊臂起重機、推土機、壓實機、傾卸車、平土機、搬土機、鏟運機）
- 資助範圍
  - ▶ 購置和安裝危險區域警報系統的費用
  - ▶ 附帶額外費用：包括網路升級、維護和技術支援
- 資助方式及上限
  - ▶ 資助方式：70%配對模式（本地開發的創新技術或產品可獲80%配對資助）
  - ▶ 資助上限：每間租賃公司港幣750萬元
- 備註
  - ▶ 合資格租機公司須於**2024年10月31日或之前**向基金秘書處提交申請，並於**2025年2月28日或之前**完成安裝危險區域警報系統於塔式起重機和/或流動機械，否則餘下20%的資助將不獲發放

### Purpose

- To boost the adoption of danger zone alert system on tower cranes and mobile plants

### Application Framework

- Eligibility
  - ▶ Eligible rental companies : Those which have documentary proof of leasing eligible plants to main contractors or subcontractors for use in local construction sites in the past one year before the date of application
  - ▶ Eligible plants : Tower cranes and 11 types of mobile plants (including excavator, crawler crane, gantry crane, truck-mounted crane, wheeled telescopic mobile crane, bulldozer, compactor, dumper, grader, loader, scraper) which will be used in private works contracts.
- Funding Scope
  - ▶ Cost of procurement and installation of danger zone alert system
  - ▶ Ancillary additional expenses: including network upgrade, and maintenance and technical support
- Funding Mode and Ceiling
  - ▶ Funding mode: 70% matching basis (80% matching fund for locally developed innovations or products)
  - ▶ Funding ceiling: HK\$7,500,000 per rental company
- Remarks
  - ▶ Eligible rental companies shall submit the funding application to the CITF Secretariat **on or before 31 October 2024**, and shall complete installation of the danger zone alert system on tower cranes and/or mobile plants **on or before 28 February 2025**. Otherwise, the remaining 20% of the fund grant will not be disbursed.



# 屋宇署強制措施

## Building Department's Mandatory Requirements

- 屋宇署由七月一日起就私人發展項目採用4S推行強制措施
- 在首次批准私人發展項目上蓋結構圖則或批准經重大修訂的上蓋結構圖則時，會根據《建築物條例》就相關建築工程施加條件，強制實施4S系統
- 凡預算建築成本超過3,000萬元並涉及使用流動機械及塔式起重機的建築工程，註冊承建商須採用相關「安全智慧工地」警報設施，以提供合格監督
- Buildings Department introduced mandatory measure on 4S adoption in private development projects starting from 1 July
- Conditions will be imposed under the Buildings Ordinance requiring the adoption of 4S to provide qualified supervision of building works when granting the first approval or major revisions of superstructure plans of private development projects
- For building works with estimated cost exceeding \$30 million and involving the use of mobile plants and tower cranes, registered contractors are required to adopt relevant 4S alert systems



## CITF Statistics

獲批金額(截至2024年8月30日) Approved Amount (as of 30 August 2024)

| 類別 Category   | 數量 Numbers  | 總金額(HK\$) Amount (HK\$) |
|---|-------------|-------------------------|
| 建築信息模擬培訓<br>Building Information Modelling (BIM) Training | 902         | 3,620萬                  |
| 建築信息模擬軟件及硬件<br>BIM Software and Hardware                  | 1216        | 1.3億                    |
| 創新建築科技<br>Advanced Construction Technologies              | 1659        | 7.2億                    |
| 「組裝合成」建築法<br>Modular Integrated Construction              | 86          | 2億                      |
| 預製鋼筋<br>Prefabricated Steel Rebar                         | 232         | 2.4億                    |
| 人力發展<br>Manpower Development                              | 42          | 1,590萬                  |
| <b>總數 Total:</b>  | <b>4137</b> | <b>13.4億</b>            |

電話查詢 Enquiry: (852) 2100 9000 (請於選擇語言後，按其他可選產品“7”以聯絡基金秘書處。 Please select option “7” for the CITF after the language selection)



(852) 2100 9000  
(852) 2100 9090  
enquiry@cic.hk  
<https://www.citf.cic.hk>



Follow & Like us   
CITF 建造業創新及科技基金



  
citf.cic.hk

